

Em 7 de setembro (sex), 10 pares de pai e filhos participaram no evento "Fazer presente para os avós". Na sala de reunião, sob a orientação da professora fizemos juntos a decoração de parede com fotos e impressão da mão da criança.

9月7日(金)10時より、10組の親子が、『祖父母へのプレゼント作り』に参加しました。会議室で、手形と写真付きの素敵な壁飾りを、保育士の指導のもとで作りました。



★ "Preparo do Natal" [KURISUMASU SEISAKU]

Data: 5 de novembro (seg)

Horário: Entre 10h e 10h40

Vagas: 10 pessoas (Necessário fazer a inscrição para participar)

Inscrições: A partir de 23 de outubro (ter)

Custo: 100 ienes para o material

★平成30年11月5日(月)に、『クリスマス製作』を予定しています。(10時から10時40分まで、定員は10名、材料費は100円程度で、予約が必要です。※10月23日(火)より申込み開始)

★ Expediente do TSUKUSHI HIROBA

Dias da semana: Todas as segunda, terça, sexta-feiras e 1º e 3º sábado do mês.

Horário: Entre 9h30 e 16h

★つくしひろばは、月・火・金曜日と第1・第3土曜日の9時30分から16時まで開館しています。みんな遊びに来てくださいね！

"Pequena Reunião de Leitura" (eventos) [CHIISANA OHANASHIKAI]

Na 2ª e 4ª sexta-feira, a partir das 11h30 haverá a leitura pelo grupo de voluntários "Urso da Lua".
Sinta-se à vontade para participar neste evento.

なお、毎月第2・第4金曜日11時30分、読み聞かせボランティア“月のくまさん”が来てくださり、『ちいさなおはなしかい』を開催しています。是非ご参加くださいね！！

★ Consulta sobre puericultura [SUKUSUKU KOSODATE SÔDAN]

Durante o expediente do TSUKUSHI HIROBA atendemos consultas sobre puericultura.

A professora da creche irá escutar as suas preocupações para tomar conta da criança.

Horário de atendimento: Das 9h às 17h.

Número de telefone: ☎0749-42-5051

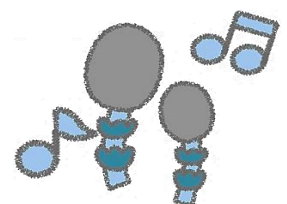
★つくしひろばでは、開館日に『すくすく子育て相談(電話相談・面接相談)』をおこなっています。子育ての不安や悩みについて保育士が相談に応じます。【時間】9:00~17:00 ☎0749-42-5051

◎ Recrutação de voluntários que possam ajudar brincar e olhar as crianças.

Caso ficar interessado, favor entrar em contato pelo número abaixo.

TSUKUSHI HIROBA ☎ 0749-42-5051.

子どもの見守りや遊びのお手伝いをいただけるボランティアさんを随時募集しています。つくしひろば☎0749-42-5051までご連絡くださいね。





























「わんぱくひろば」だより

WANPAKU HIROBA é um lugar onde apoia o crescimento saudável das crianças da idade pré-escolar. As pessoas que moram ou trabalham em Aishō-chō podem utilizá-lo. O nome deste estabelecimento é Centro de Bem-estar AI NO SATO. Sinte-se à vontade para utilizá-lo.

「わんぱくひろば」とは、町立福祉センター愛の郷で愛荘町に在住・勤務の、就学前の子どもとその保護者の方を対象に、子どもの健やかな育ちを支援しています♪お気軽にご参加くださいね。

🌸 Dias abertos em novembro 🌸 わんぱくひろば11月の開催日


Segunda-feira		Quarta-feira		Quinta	
				1 	
5 		7 		8 	
12 		14 		15 	
19 		21 		22 	
26 		28 		29 	


Entre 12h e 13h poderá comer dentro do salão. Tragam a marmita para almoçarmos juntos!

12:00~13:00の間はひろばでランチできるよ！お弁当を持ってきてね☆




 Salão aberto para brincar [WANPAKU HIROBA]: Das 9h às 15h ...わんぱくひろば 9:00~15:00

 Dia de desinfecção de brinquedos ...おもちゃ消毒デー


 Consulta com a parteira. ...助産師さん相談

 Festa de aniversário do mês ...今月のお誕生日会

 Cafeteria WANPAKU (Será necessário 50 ienes para o chá) ...わんぱくカフェ(お茶代50円いただきます)

 Leitura de livro ilustrado pelo grupo voluntário “Urso da Lua” ...月のくまさんによる絵本の読み聞かせ


 Mini palestra e consulta individual pela a nutricionista ...栄養士さんによるミニ講座と個別相談

 Evento do mês ...今月のイベント

Na parte da manhã de todas as quinta-feiras será liberado mais espaço e brinquedos do que sempre, além disso receberemos os voluntários da região para brincar com as crianças. Venham brincar!


★木曜日の午前中は、いつもより部屋を広くして、いつもより たくさんのおもちゃで遊べるよ!! さらに、地域のボランティアさんも、たくさん来てくださいますので、安心して遊んでもらえますよ!

Evento de novembro 11月のイベント


 Mini palestra e consulta individual pela nutricionista (Dia 1º (qui), a partir das 10h30)

Vamos fazer docinhos que qualquer um possa comer. Favor trazer 50 ienes para o material.

1日(木)10:30~栄養士さんによるミニ講座と個別相談今回は、簡単に誰でも食べられるおやつを食べます♪※材料費として50円いただきます。個別相談もできますので気軽にきてくださいね☆

 Plantar bulbo de tulipas (Dia 7 (qua), a partir das 10h30)

7日(木)10:30~ チューリップの球根を植えるよ♪

 Sala de bola suíça (Dia 21 (qua), entre 10h30 e 11h30)

Público-alvo: Crianças de idade pré-escolar e seus pais (vaga até 20 pares)

A inscrição será iniciada a partir de 22 de outubro.

21日(水)10:30~11:30 バランスボール教室(要申込み) 対象:愛荘町在住または在勤の就学前の親子20組程度 ★申込み受付は10月22日からです。